



## SAPORI DI VALLE CAMONICA DESIGN

**Concorso per progettisti, grafici e designer  
per la proposta di progetti innovativi  
nel campo della comunicazione, packaging e food design  
per 5 aziende del comparto agroalimentare della Valle Camonica**

### 1. Il progetto

La Comunità Montana di Valle Camonica (BS) sta operando, con il sostegno finanziario di Fondazione CARIPLLO, per l'attuazione e lo sviluppo del primo Distretto Culturale della Lombardia, con la finalità di promuovere processi di sviluppo locale, a partire dalla valorizzazione dell'importante patrimonio archeologico, storico e artistico presente sul territorio.

Nello specifico del Sito Unesco n. 94 "Arte rupestre della Valle Camonica" siamo di fronte ad un patrimonio enorme che comprende migliaia di figure incise sulla roccia, distribuite in numerosi siti sul territorio, e valorizzate grazie a ben sette Parchi archeologici, due dei quali di rilevanza nazionale. La Valle Camonica si presenta quindi come il maggiore complesso di arte rupestre europeo, e l'intervento previsto si inserisce nel quadro complessivo dei progetti in atto per la sua valorizzazione, in coerenza con il Piano di gestione del Sito Unesco, elaborato dalla Soprintendenza per i Beni Archeologici della Lombardia con il concorso degli Enti locali.

In questo contesto, il Distretto Culturale di Valle Camonica sta dando corso, tra l'altro, ad una serie di iniziative per promuovere sul territorio camuno percorsi di innovazione nei vari settori produttivi: ha avviato progetti di incubazione e start up di nuove imprese, ha effettuato incontri con esperti ed imprenditori di eccellenza, ha sostenuto interventi per orientare il settore artigianale verso il design e la progettazione di qualità, ricercando sempre quella particolare relazione con le ricchezze culturali della Valle Camonica.

In continuità con questo impegno, e con quanto già svolto con il progetto "Segno Artigiano" (per dettagli si veda [www.segnoartigiano.it](http://www.segnoartigiano.it)), il Distretto Culturale promuove il progetto "Sapori di Valle Camonica Design" inteso a offrire a 5 imprese selezionate, operanti nel comparto della produzione e trasformazione alimentare e delle produzioni gastronomiche tipiche, la possibilità di usufruire di percorsi personalizzati di accompagnamento verso l'innovazione, con il fattivo supporto di progettisti, grafici e designer individuati.

Con il contributo di:

Il Distretto Culturale della Valle Camonica è un progetto di



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI





Con il presente bando si intende selezionare, attraverso un Concorso, i progettisti, grafici e designer che forniranno l'assistenza alle 5 imprese selezionate, per lo sviluppo di progetti di innovazione definiti da specifici contenuti (brief), con l'obiettivo di rispondere ai bisogni delle aziende volti a migliorare i prodotti locali e raccontare meglio, attraverso di essi, le tradizioni e il patrimonio d'identità del territorio.

Il percorso sopra descritto verrà diretto e coordinato dall'agenzia creativa Whomade srl di Milano che, con la presenza del proprio team di esperti e designer, fornirà il coordinamento, la consulenza e il tutoraggio nelle varie fasi esecutive.

## 2. Il contesto territoriale: Valle Camonica. La Valle dei Segni

La Valle Camonica è un territorio ricco di tradizioni e cultura, le cui radici affondano in una storia millenaria che dagli antichi popoli camuni è giunta fino ai giorni nostri, mantenendo intatto il fascino e il mistero dei secoli passati. Lo straordinario patrimonio d'arte rupestre, i resti archeologici di età romana e i cicli pittorici rinascimentali s'intersecano con le vicissitudini di una civiltà contadina e industriale, che è da sempre viva e presente e che, ancora oggi, con dedizione e impegno si prodiga per salvaguardare la vita e i prodotti di montagna.

Grazie all'importante connubio di natura e storia, anche la tradizione agroalimentare del territorio camuno può vantare prodotti di gran pregio: vini, formaggi, frutta, marmellate, distillati, miele e carni sono le specialità, fresche e genuine, che i produttori della Valle Camonica possono offrire agli abitanti e ai visitatori. Inoltre ricette tipiche trasformano materie prime autoctone e di qualità, offrendo un percorso di sapori e profumi davvero unico.

In Valle Camonica chiunque può trovare il racconto della propria storia, perché qui è la Valle dei Segni. Per ulteriori informazioni si possono visitare i siti:

[www.turismovallecamonica.it](http://www.turismovallecamonica.it)

[www.vallecamoniacultura.it](http://www.vallecamoniacultura.it)

[www.saporidivallecamonica.it](http://www.saporidivallecamonica.it).

## 3. Obiettivo del concorso

Il Concorso si propone i seguenti obiettivi:

- introdurre la cultura del design contemporaneo all'interno della produzioni tipiche locali, come elemento di innovazione, rilancio e valorizzazione;
- valorizzare il patrimonio artistico e culturale della Valle Camonica, Valle dei Segni, attraverso i prodotti tipici artigianali ed enogastronomici;
- implementare nuove strategie e progetti personalizzati di sviluppo sulla base di specifiche esigenze manifestate dalle 5 aziende selezionate.

Con il contributo di:

Il Distretto Culturale della Valle Camonica è un progetto di



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI





#### 4. Tema e categorie del concorso

Il **tema** del concorso riguarda il design applicato ai prodotti enogastronomici locali delle 5 aziende selezionate, ovvero la progettazione di strumenti di comunicazione, presentazione, elaborazione di prodotti in grado di suggerire un nuovo modo di produrre e consumare i prodotti tipici locali, attraverso la valorizzazione del patrimonio culturale e di identità della Valle Camonica.

Le **categorie** del concorso sono riferite tre aree di intervento:

**I) Comunicazione di impresa e di prodotto:** in quest'area si intendono sviluppare progetti volti a migliorare la qualità e l'efficacia delle azioni di comunicazione e marketing dell'azienda e dei suoi prodotti. Quest'area interessa anche i principali strumenti di comunicazione come brochure, etichette, espositori, siti internet, eventi ed azioni di guerrilla marketing.

**II) Packaging:** in quest'area si svilupperanno progetti volti ad implementare specifici packaging innovativi per prodotti già esistenti a catalogo. Nello specifico verranno progettate le grafiche e gli sviluppi delle confezioni con l'uso della cartotecnica o di altri materiali (possibilmente eco-compatibili), riferiti anche a packaging esistenti e personalizzati secondo le esigenze specifiche delle aziende stesse.

**III) Food design:** all'interno di quest'area verranno sviluppati nuovi prodotti agroalimentari partendo dalle produzioni e dalle materie prime della Valle Camonica lavorate dalle singole aziende. Verranno create nuove ricette, nuove modalità di presentazione del prodotto e elaborati nuovi abbinamenti con altri cibi complementari per la creazione di innovativi prodotti agroalimentari tradizionali.

#### 5. Brief di progetto ed aziende selezionate

Qui di seguito verranno brevemente presentati i brief di progetto che individuano gli specifici bisogni per ciascuna delle 5 aziende selezionate.

I progettisti potranno partecipare presentando non più di 2 progetti riferiti a 2 brief differenti.

##### 1. CONSORZIO DELLA CASTAGNA / Visual identity e sistema packaging

Sviluppare una nuova identità visiva per il Consorzio a partire dal restyling del logo per poi progettare le applicazioni grafiche sulle tipologie di packaging dei prodotti del Consorzio (es. birra, tagliatelle, biscotti, etc...). Il progetto dovrà essere in grado di esprimere il forte legame con il territorio e le qualità della castagna, ingrediente autoctono della Valle Camonica.

[www.consorziocastagna.eu](http://www.consorziocastagna.eu)

##### 2. COOPERATIVA FRUTTICOLTORI CAMUNI / Visual identity, etichette e promocard

Riprogettare l'immagine coordinata e l'identità grafica della Cooperativa includendo il logo, il layout della home-page del sito, una cartolina promozionale istituzionale e il re-style delle etichette dei prodotti offerti a catalogo (es. confetture, succhi di frutta, mousse e sciropi).

La nuova identità dovrà rileggere in chiave contemporanea la tipicità dei prodotti naturali legati al territorio della Valle Camonica.

[www.frutticoltoricamuni.it](http://www.frutticoltoricamuni.it)

Con il contributo di:

Il Distretto Culturale della Valle Camonica è un progetto di



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI





### **3. CONSORZIO VINI IGT DI VALLE CAMONICA / Naming e comunicazione prodotto**

L'obiettivo è quello di progettare l'identità di un nuovo prodotto rappresentativo dell'intero Consorzio: un vino che sarà creato miscelando le uve di tutte le cantine consorziate. Un prodotto di forte valenza comunicativa e promozionale, in grado di raccontare l'unione dei produttori locali, nato per essere distribuito nei ristoranti e negli agriturismi della Valle. Il progetto prevede lo studio di un nome e di una etichetta per la bottiglia oltre al progetto grafico di un kit di materiale promozionale firmato dal consorzio che accompagni il prodotto nei suoi canali di vendita.

[www.entevinibresciani.it](http://www.entevinibresciani.it)

### **4. CISSVA / Packaging e campagna promozionale nuovi prodotti**

Progettare l'identità visiva dei due nuovi prodotti caseari del Consorzio: "Zerolat", formaggio a pasta molle privo di lattosio e "Ol Magrot", un formaggio magro per diete equilibrate. Il progetto creativo dovrà sviluppare l'etichetta e il packaging dei due prodotti nonché il layout di una campagna che ne valorizzi le peculiarità e le racconti in relazione anche ai valori della tradizione e della cultura del territorio.

[www.cissva.it](http://www.cissva.it)

### **5. ANTICHI SAPORI CAMUNI / Naming prodotti, food design e gift pack**

L'azienda sta sviluppando due nuovi prodotti: una confettura solida e una gelée di frutta. Compito del progettista sarà quello di dare ai prodotti un nome, una forma, un'identità visiva e una confezione creativa in grado di esprimere la genuinità e la naturalità del prodotto richiamando al tempo stesso elementi di tipicità della zona montana.

[www.antichisaporicamuni.it](http://www.antichisaporicamuni.it)

**NB: Per le specifiche dei 5 brief di progetto e le relative informazioni tecniche si consultino i documenti nelle cartelle BRIEF/AZIENDE, sui siti internet di riferimento del bando, che includono i materiali utili per lo sviluppo dei singoli progetti.**

### **6. Condizioni per la partecipazione**

Possono partecipare al presente Concorso tutti i professionisti e gli studenti che operano nel campo della progettazione, della grafica, e del design, senza limiti di età.

La partecipazione al concorso è gratuita e non prevede alcuna quota di iscrizione.

La partecipazione può essere sia individuale che collettiva; in caso di partecipazione collettiva dovrà essere nominato un referente che sarà ritenuto interlocutore unico con i promotori del Concorso.

### **7. Modalità e criteri di elaborazione**

Ogni progettista potrà presentare un totale massimo di 2 progetti per 2 brief/aziende (ogni progetto dovrà essere concepito per un solo brief/azienda).

I progetti dovranno essere innovativi e rispondere ai brief di progetto ed ai presupposti del Concorso. La lingua ufficiale del Concorso è l'italiano.

Con il contributo di:

Il Distretto Culturale della Valle Camonica è un progetto di



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI







Ogni progetto dovrà avere un titolo specifico ed includere nella busta anonima i seguenti elaborati:

1. una o più tavole formato A3 che illustri il progetto: il concept, lo storytelling del progetto, la rappresentazione tridimensionale (assonometria o prospettiva o rendering), la forma visiva e grafica per progetti bidimensionali, schemi e grafici per strategie, etc...
2. una o più tavole formato A3 che contenga eventuali disegni tecnici (in scala con dimensioni e quote) e le soluzioni tecniche previste;
3. una relazione testuale scritta in formato A4 che descriva le motivazioni e le caratteristiche del progetto, raccontando i presupposti progettuali e la modalità di valorizzazione del patrimonio culturale e di identità della Valle Camonica, Valle dei Segni;
4. eventuale mock-up o prototipo di studio del progetto
5. un CD-Rom che contenga tutti gli elaborati in versione digitale.

### 8. Modalità di consegna degli elaborati

Tutti gli elaborati di progetto devono essere raccolti in una busta chiusa (**BUSTA A**) riportante solo il titolo del progetto.

Nessun elaborato di progetto dovrà essere firmato dall'autore, neppure le buste.

I dati del concorrente/i (nome, cognome, studio, codice fiscale, indirizzo, mail e telefono) dovranno essere scritti su un foglio ed inseriti, unitamente al Curriculum Vitae in formato europeo, in una seconda busta chiusa (**BUSTA B**) riportante sul frontespizio il medesimo titolo di progetto. Sullo stesso foglio interno alla busta dovrà essere riportata e controfirmata la seguente dichiarazione: "Autorizzo gli organizzatori al trattamento dei miei dati in osservanza alla Legge 675/96. Autorizzo inoltre che il progetto da me presentato venga fotografato, pubblicato ed esposto in occasione di manifestazioni. Sollevo gli organizzatori dalla responsabilità per l'eventuale furto o smarrimento dell'originale".

Entrambe le buste (A e B) andranno inserite in una terza busta chiusa (**BUSTA C**) che dovrà essere indirizzata a **COMUNITA' MONTANA DI VALLE CAMONICA – Servizio Cultura e Valorizzazione del Territorio – Piazza Tassara 3 – 25043 – Breno (BS)**; dovrà riportare la seguente dicitura "Domanda di Partecipazione al Concorso SAPORI DI VALLE CAMONICA DESIGN", e dovrà riportare nome, cognome e indirizzo del progettista. La **BUSTA C** dovrà essere consegnata al Protocollo della Comunità Montana di Valle Camonica entro la data di scadenza del bando, e verrà distrutta immediatamente a seguito della sua apertura.

### 9. Diritti di utilizzazione

Tutti gli elaborati e i prototipi pervenuti non verranno restituiti e saranno di proprietà dell'ente promotore.

I diritti d'autore e di proprietà intellettuale relativi ai progetti premiati verranno ceduti alle aziende per cui è stato sviluppato il progetto.

I promotori e le aziende possono modificare il lavoro presentato per ragioni produttive e di ottimizzazione.

L'ente promotore si riserva altresì il diritto di esporre al pubblico i progetti presentati, di pubblicarli o consentirne la pubblicazione a scopi di promozione culturale e commerciale. In tal caso l'ente promotore avrà cura di citare il nome dell'autore, la data e il contesto di realizzazione.

Con il contributo di:

Il Distretto Culturale della Valle Camonica è un progetto di



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI





## 10. **Esclusione**

Un progetto presentato viene escluso dal Concorso:

- se ricevuto oltre il termine di scadenza;
- se non conforme alle norme del concorso.

## 11. **Valutazione e selezione**

I progetti saranno selezionati ad insindacabile giudizio di una Commissione appositamente nominata, che sarà composta da rappresentanti degli Enti organizzatori, dalle aziende partecipanti al progetto, e da un panel di esperti in design e progettazione.

I progetti saranno valutati tenendo conto dei seguenti parametri:

- coerenza tra progetto, strategia, funzionalità e valenza estetica rispetto al brief (fino a 30 punti)
- innovazione ed originalità (fino a 30 punti)
- facilità di realizzazione rispetto alle dimensioni ed alle attività delle aziende selezionate (fino a 20 punti)
- legame con i valori del territorio di Valle Camonica ed il suo patrimonio artistico culturale (fino a 20 punti)

La Commissione definirà una graduatoria che selezionerà i **5 progetti vincitori** in risposta ai 5 diversi brief/aziende.

## 12. **Premi e premiazioni**

A ciascuno dei 5 progetti vincitori verrà assegnato un premio di **€ 2.000,00 lordi onnicomprensivi** (IVA o ritenuta d'acconto, e ogni altro onere fiscale incluso).

Risultando vincitori del Concorso, i progettisti si rendono disponibili ad ottimizzare la fase di prototipazione e di produzione dei progetti, ad incontrare le aziende ed a presenziare ad eventuali incontri di perfezionamento progettuale e di presentazione al pubblico del progetto.

Saranno realizzati dalle aziende coinvolte solo i 5 progetti vincitori. Le aziende si sono impegnate a dar corso alla realizzazione dei progetti selezionati **entro il mese di dicembre 2013**; per la fase di settaggio ed ottimizzazione dei processi i progettisti si impegneranno, accompagnati dallo studio di progettazione Whomade srl, a portare alla fase di realizzazione i progetti.

## 13. **Termini di scadenza**

Il progetto per il concorso, completa degli elaborati richiesti, deve pervenire al seguente indirizzo **entro le ore 12:00 di lunedì 2 settembre 2013**:

COMUNITÀ MONTANA DI VALLE CAMONICA  
Servizio Cultura e Valorizzazione del Territorio  
P.zza Tassara 3  
25043 BRENO (BS)

Con il contributo di:

Il Distretto Culturale della Valle Camonica è un progetto di



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI





*La consegna dovrà avvenire a mano o tramite posta raccomandata con ricevuta di ritorno, in busta chiusa, che riporti all'esterno gli estremi del mittente e la dicitura "Partecipazione al Concorso Sapori di Valle Camonica Design".*

*Fa fede solo la data del timbro del Protocollo accettante: in nessun caso verranno accolte domande pervenute oltre la scadenza prevista. Il recapito della domanda di adesione rimane ad esclusivo rischio del mittente qualora, per qualsiasi motivo, non giungesse a destinazione nel termine stabilito.*

#### **14. Informazioni e divulgazioni**

*È compito dei promotori dare la più ampia informazione, attraverso mezzi opportuni, dei risultati del Concorso, dei relativi vincitori e di eventuali esposizioni, mostre, cataloghi e pubblicazioni dei progetti presentati.*

*Il presente bando, e i brief di progetto, unitamente ai materiali informativi delle aziende partecipanti, sono reperibili in internet sui siti*

[www.cmvallecamonica.bs.it](http://www.cmvallecamonica.bs.it) [www.vallecamoniacultura.it](http://www.vallecamoniacultura.it) [www.saporidivallecamonica.it](http://www.saporidivallecamonica.it)

***Le informazioni tecniche relative al progetto, al bando, e alle modalità di presentazione degli elaborati possono essere richieste solo ed esclusivamente a mezzo mail, al presente indirizzo: [dario@whomade.it](mailto:dario@whomade.it).***

*I dati in possesso della Comunità Montana di Valle Camonica, a seguito del presente bando, verranno trattati nel rispetto del Decreto Legislativo 196/2003 e successive modifiche e integrazioni.*

Breno, 12 giugno 2013

*f.to* Il Responsabile del Servizio  
Cultura e Valorizzazione del Territorio  
della Comunità Montana di Valle Camonica  
Ente Gestore del Distretto Culturale  
Dott. Sergio Cotti Piccinelli

Con il contributo di:

Il Distretto Culturale della Valle Camonica è un progetto di



MINISTERO  
PER I BENI E  
LE ATTIVITÀ  
CULTURALI

